புதினப்பத்திரிகையாகப்
பதிவுசெய்யப்பட்டது.

# இந்துசாதனம்.

விரோதிஞு (1889)
ஆவணிமீ உஅ
ஸ்தாபனமானது.

..பத்திரக் கிரயம்.
யாழ்ப்பாணப் பட்டினம்: ஆ 1-க்கு ரூ 5-00
இலங்கை, இந்தியா: " ரூ. 8-00
தொலைவாய்ப்பகுதி: " ரூ 9.00
தனிப்பிரதி: சதம் 5
முற்பணம் அனுப்புவோருக்கே பத்திரிகை அனுப்பப்படும்.

# THE HINDU ORGAN.

சோமவாரத்திலும், குருவாரத்திலும் பிரசுரமாகும்.

"எனைத்தானு நல்லவை கேட்க வனைத்தானு, மான்ற பெருமை தரும்."

விளம்பர விகிதம்.
முதன் முறைக்கு:— ஒரு கலம் ரூ. 9-00
" அரைக்கலம் ரூ. 4-50
" கால்கலம் ரூ. 3-00
அடுத்த முறைகட்கு மேற் விகிதங்களிற் பாதி.
விளம்பரங்கள் முற்பண மனுப்பினலன்றிக் கவனிக்கப்படா.

புத்தகம்—சo. } யாழ்ப்பாணம்:—விபவஞு ஐப்பசிமீ கஙஉ, ( 1928 அக்டோபர் 29) திங்கட்கிழமை. { இலக்கம்—ருச.

உ

### கணபதி துணை.

சீர்பூத்த கருவிநூ லுணர்ச்சி தேங்கச்
சிவம்பூத்த நிகமாக மங்க ளோங்கப்
பார்பூத்த புறச்சமய விருள்க ணீங்கப்
பரம்பூத்த சைவநிலை பாரோர் தாங்கப்
பேர்பூத்த சிவானந்தத் தினிது தூங்கப்
பிறைபூத்த சடைமவுலிப் பிரானுர் தந்த
வார்பூத்த வறிவிச்சை தொழிலென்றோது
மதம்பூத்தவிநாயகன்றாள்வணங்கிவாழ்வாம்.

வாழ்க வந்தணர் வானவ ரானினம்
வீழ்க தண்புனல் வேந்தனு மோங்குக
ஆழ்க தீயதெல் லாமர னாமமே
சூழ்க வையக முந்துயர் தீர்க்கவே.

---

## சாலாமிஸ்திரி லேகியம்.

இந்த லேகியத்தை யான் அநேக பிரபுக்களுக்குச் செய்து கொடுத்துப் பல வியாதிகளைக் குணப்படுத்தியதால் அவர்கள் மனம் மகிழ்ந்து வெகுமதிகளையுங் கொடுத்திருக்கிறார்கள். இதை நான் விளம்பரத்தில் உலகநன்மைக்காகப் பிரசுரித்திருக்கிறேன். ஆனால் பிரபுக்கள் மாத்திரமல்ல ஏழைகளும் இதனாலுண்டாகுஞ் சுகத்தை அடையும்படி பொதுஜன நலத்தைக்கருதியே இப்போது இந்த லேகியத்தைப்பற்றிப் பிரசுரித்து வருகிறேன்.

இது சாலாமிஸ்திரி, குங்குமப்பூ, சிலாஜித், கஸ்தூரி, குமாஸ்தாகா, பீதானு, சாலாமுஸ்லி, சப்பேமுத்ஸ்லி, பிஸ்தாஸ, சாரப்பருப்பு, பாதம்பருப்பு, சாத்தாவாரி, சீர்முள்ளிவிதை, நாகப்பூ வங்கபஸ்பம், அப்ரக்பஸ்பம், பவளப்பஸ்பம், வெள்ளிபஸ்பம், அயகாந்த செந்தூரம் சாம்பிராணிப் பதங்கம் இன்னும் அநேக புஷ்டியான மூலிகைவகைகள் சேர்த்துச் செய்யப் பெற்றிருக்கின்றது.

இதனால் நீரிழிவு, நீர்க்கடுப்பு, நீரடைப்பு, மூலச்சூடு, ஒருவருஷத்துள் உண்டாயிருக்கும் பக்கவாய்வு, இருமல், காசம் பித்தகாமாலை, பித்தபாண்டு, பீனிசம், கைகால் காந்தல் வலி, இடுப்புவலி, பக்கவாய்வு இன்னும் அநேக கடுமையான வியாதிகள் தீரும். ஸ்திரீகள் இந்த லேகியத்தைச் சாப்பிட்டுவந்தால், மேற்சொல்லிய வியாதிகள் சுகமடைவதுடன் சூதக வாய்வு, பிரசவ அறையில் உண்டாகும் நோய்கள் தீர்ந்து தேகபுஷ்டியும் பலமும் பெறுவார்கள். பால் விருத்தியாகும்.

இந்த லேகியத்தின் விலை ரூத்தல் ஒன்றுக்கு ரூபா உo. அரைரூத்தலுக்கு ரூபா கo. கால் ரூத்தலுக்கு ரூபா ரு. தபாற்செலவு பிரத்தியேகம்.

சிங்கப்பூர் பினாங்கு முதலிய தொடுவாயிராச்சியப்பகுதிக்கு வி. பீ. சட்டம் இல்லாததினால் முன்மணி ஆடர் அனுப்புதல் வேண்டும்.

இங்ஙனம்,
க. ஆறுமுகம்பிள்ளை,
சிவஞான ஆரோக்கியசுகாதாரவைத்தியசாலை
காத்தான்குடி போஸ்ற,
மட்டுக்களப்பு,
சிலோன்.

(M. 30.)

---

## விளம்பரம்.

—:o:—

கிறவுண் பிறக்றாசிருந்து காலஞ்சென்றுபோன ஆறுமுகம் கதிரவேலு அவர்கள் நடத்திய வழக்குகளின் பேரால் அவருக்குப் பணம் கொடுக்கவேண்டியவர்கள் எல்லோரும் அப்பணத்தைச் சீதாரி பிறக்றர் பொன்னையா காசிப்பிள்ளை அவர்களிடமே கொடுக்கவேண்டியதன்றி வேறெருவரிடமுங் கொடுக்கக்கூடாதென்றும் அப்பணம் அவருக்கே உடையதென்றும் இத்தால் அறிவிக்கிறேன்.

இதுவிஷயமாக முன் வெளிவந்த விளம்பரங்களெல்லாம் இதனால் அழிக்கப்பட்டன.

யாழ்ப்பாணம், க. பொன்னம்பலம்.
2—10—28. காலஞ்சென்றுபோன
ஆறுமுகம் கதிரவேலு
அவர்களின் மரணசாதனத்
(M 8 1316) தர்ந்துவகாரன்.

---

## மூன்று அருமைவாய்ந்த நூல்கள்.

(1) மறுபிறப்புத் தூஷண பரிகாரம்.

இது கிறிஸ்தவர்களுக்கும் சைவர்களுக்குமிடையில் மறுபிறப்பு விஷயமாக நடந்ததருக்க முடிவு இதுவோர் அறிவுபயக்கும் நூல். —192 பக்கங்களையுடையது, விலைசதம் 50.

(2) மறுபிறப்புத் தூஷண பரிகாரக் கிலிகோலபஞ்சனம்.

இது கிறிஸ்துமதம் மறுபிறப்புக் கொள்கையுடையதோ அன்றோ? என்பதுபோன்ற பல அரிய விஷயங்களாக யாக்கோபுவுக்கும் ஞானசேகரனுக்குமிடையில் நிகழ்ந்த மேலான தருக்க முடிவு.—57 பக்கங்களையுடையது. விலைசதம் 25.

(3) கொலைமறுத்தல் பிரசினோத்தரம். —விலைசதம் 5.

மேற்படி நூல்கள் விலைப்படும்
பிரதான இடங்கள்.

(1) சி. சு. இராஜையன், மணல் தறை ஒழுங்கை, திருநெல்வேலி தெற்கு, யாழ்ப்பாணம்.

(2) S. P. சண்முகநாதன் புத்தகசாலை, வண்ணார்பண்ணை, யாழ்ப்பாணம்.

(3) சோதிடப்பிரகாச யந்திரசாலை, கொக்குவில், யாழ்ப்பாணம்.

(Q. 111.)

---

## யாழ்ப்பாணம்
## கீரிமலை மூர்த்திதல தீர்த்தமகிமை.

நகுலமுனிவின் கீரிமுகத்தை மாற்றியதும், திசையுக்கிரசோழன் மகள் மாருதப்பிரவல்லியின் குன்மவலியையும் குதிரைமுகத்தையும் நீக்கியதும், அர்ச்சுனன் நளன் முதலிய அரசர்களும் வந்து தீர்த்தமாடும் பெரும்பேறுபெற்றதும் யாழ்ப்பாணத்தில் மூர்த்திதலம் தீர்த்தம் ஒருங்கே யமையப்பெற்றதுமான இந்தக் கீரிமலைத் தலத்திற் பழைய கிணறு ஒன்றிலிருந்து எடுக்கப்பட்ட ஸ்ரீமத் நாராயணமூர்த்திக்குத் திருக்கோயிலமைத்து அதிற் பிரதிட்டைசெய்து பூசைநடந்து வருகின்றது மேற் கிணற்றிலிருந்து எடுக்கப்பட்ட முருகமூர்த்திக்கு, அதன் பக்கத்தே ஒரு திருக்கோயிலையும், அதற்கு நேர்வடக்கில் வெள்ளாலும் பன்னீர்மரமும் நிற்கின்றமலைச்சாரலில் சிவலிங்கப்பெருமானுக்கு ஸ்ரீ காசியில் எழுந்தருளியிருக்கும் விசுவநாதசுவாமிக்கு அர்ச்சிப்பதுபோல ஆசாரசீலர்கள் தாமே அர்ச்சிக்கத்தக்கதாக ஒருதிருக்கோயிலையும் அமைத்து அவைகளிலே மேற் மூர்த்திகளைப் பிரதிட்டைசெய்யவேண்டியிருத்தலினால் அடியார்கள் இச்சிவபுண்ணியத்தில் கலந்து தங்களாலியன்ற பொருளுதவி செய்து அருள்பெறுமாறு வேண்டுகின்றேன்.

க. த வடிவேலுமேஸ்திரி,
(Q. 113.) வல்வெட்டித்துறை

---

## யாழ்ப்பாணம் ஐக்கியலாபநிதி.

1918 ஆ ஸ்தாபிதமானது.
வங்கிக்காரர்.
மூலநிதி 8 லட்சம் ரூபா
இதுவரையிற் கொடுபட்ட பங்குப்பணம் ரூபா 1,22,840.
100 ரூபா விகிதமான 8000 பங்குகள்
பங்குப்பணங் கட்டுமுறை.

பங்கொன்று 1 ரூபா விகிதமாக 75 மாசகாலத்திற்கு மாசந்தோறும் கட்டப்படவேண்டியது. குறித்தகாலமுடிவில் பங்கொன்றுக்கு ரூ. 100 திருப்பிக்கொடுக்கப்படும். பங்குகள் எந்தநேரமும் வாங்கலாம்.

தினசரிப் பற்றுவரவு

எச்சமிதி சராசரி 500 ரூபாவிற்குக்குறையாமல் இருக்குமானல் 3 வீதம் வட்டியுடன் தினசரிப்பற்றுவரவு செய்யலாகும்.

தவணைவரையறுக்கப்பட்ட க்ஷேமப்பணம்.

க்ஷேமப்பணம் 3 மாசம், 6 மாசம், 12 மாசம் என்னுங் காலங்கள் வரையறுத்து ஏற்கப்படும். வட்டியும் முறையே 3 விகிதம், 4 விகிதம், 6 விகிதமாகக் கொடுக்கப்படும்.

உண்டியல்கள்.

கொழும்பிலுள்ள "நாஷனல்" வங்கியிலும் "இம்பீரியல்" வங்கியிலும் இந்தியாவிலுள்ள பிரதான பட்டினங்களிலும் மாற்றத்தக்கவிதமாகக் கொடுக்கப்படும். தொடுவாய்ராச்சியப்பகுதியிலுள்ளவர்களுக்குக் கொடுக்கவும் வாங்கவுமான விசேஷ ஒழுங்குகள் செய்யப்பட்டிருக்கின்றன.

இந்தியகோட்டு வட்டத்திற்கு மாற்றிக்கொடுக்கப்படும்.

கடன்.

நகைகள் ஈடுவைத்துக்கொண்டு கடன் கொடுக்கப்படும். மாசந்தோறும் கட்டுபவர்களுக்கு 10 விகிதமான வட்டியும் ஏனையோர்க்கு 12 விகிதமான வட்டியும் விதிக்கப்படும். (ஈடுவைத்தவர்கள்) முதலையும் பாகம்பாகமாகக் கொடுக்கலாம்.

காணி தாணியங்கள், சிலை முதலாம் பழுதுபடாத பொருள்களையும் ஈடாகவைத்துக்கொண்டு தக்க பிணையுடன் கடன் எடுக்கலாம். (இந்தக்கடனையும் பாகம் பாகமாகக் கட்டித்தீர்க்கலாகும்)

இனனும் வேண்டிய விபரங்களை என் மூலமாக அறிந்து கொள்ளலாம்.

மு. தாமோதரம்பிள்ளை
மனேஜர்.

(Y 65.)

---

## நோவினுல் வருந்துவோர்!

முதன் முதல் நினைப்பது எதாவது தைலத்தைப் பற்றியே. அதாவது சீக்கிரத்தில் சுகங் கொடுக்கக் கூடிய தைலம் அதுதான்.

## லிட்டில்ஸ் ஓரியெண்டல் பாம்

LITTLE'S
ORIENTAL BALM

ஆகித் தைலமும், இந்த நோவுகளை நிச்சயமாய்க் கண்டிக்கக் கூடியதும் இதுவே.

தலை வலி
நரம்பு வலி
இல் வாய்வு
துடைப் பிடிப்பு
வாதம்
சுளுக்கு
முதலிய நோய்களுக்கும்.

இதிற் கொஞ்ச நீ தடவை நிரம்பிய சுகங் கிடைக்கும்.

எல்லா ஷாப்புகளிலும் கிடைக்கும்.

1—28. Litts Oriental Balm and Pharmaceuticals Ltd. Madras.

(Y. 61.)

---

## விசேஷ இனும்.

உயர்ந்த மிலிடேரி காக்கி ட்வில் ஷேர்ட் இரண்டு பக்கமும் மேல்மூடியுள்ள பாக்கட்டும் இரண்டு தோள்களில் ஷோல்டர் பட்டையும் உள்ளது ஒன்று ரூபா 2—8 மூன்று வாங்கினுல் 1 படுக்கை மப்ளர் இனும் 6 வாங்கினுல் ஒரு கம்பளிப் போர்வை இனும்.

புதிய மாதிரி! விலாசம்!

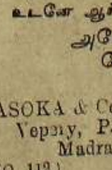
16 முழம் இமிட்டேஷன் சரிக்கை.

தோட்டி காசிப்பூசேலை!!

இனும்! இனும்!! இனும்!!!

இம்மாதிரியான அசல் தொட்டிப்பூபோட்ட சேலை ரூபா 100, 150, 200 போட்டால் தான் கிடைக்கும்.

எங்களுடை 22 காரட் ரோல்ட்கோல்ட் கவுட்சர்லாநதில் செய்யப்பட்ட அழகுவாய்ந்த திறமான 10 வருட உத்தரவாதமுள்ள



ரோல்ட் கோல்ட் ரிஸ்லெட் கடிகாரம் வாங்குபவர்களுக்கு மேற் சரிகைச் சேலை இனுமாக அனுப்பப்படும் சரியான மணி காட்டும் கடிகாரத்தின் விலை சொற்பமே. ஒரு கைப்பட்டையுடன் ரூபா 10—0—0 தான். தனியாகவாங்கினுல் புடவை 1-க்கு ரூபா 5—8—0 ஒரேகாலத்தில் 6 புடவை வாங்கினுல் ஒருபுடவை இனுக் கொடுக்கப்படும்.

தபால் சார்ஜ் பிரத்தியேகம்

உடனே ஆர்டர் செய்யுங்கள்.

அசோகா அன் கோ,
வேப்பேரி போஸ்ட்,
சென்னைபட்டணம்

ASOKA & Co,
Vepery, P. O,
Madras.

(Q 112)

இந்துசாதனம்.

யாழ்ப்பாணம் விபவஹூ
ஐப்பசிமீ ௨௰உ திங்கட்கிழமை

## தீபாவலி.

நரகசதுர்த்தசி ஸ்நானமாகிய தீபாவலிக்கொண்டாட்டம் இந்த ஐப்பசிமீ 25உ சனிக்கிழமையிரவு 4 மணிக்கு மேல், அதாவது ஞாயிற்றுக்கிழமை (11—11—28) விடியற்பொழுதும். எனவே தீபாவலிக்கொண்டாட்டம் ஞாயிற்றுக்கிழமையாகும். இத்தீபாவலிப்பண்டிகை கொண்டாடப்படவேண்டியபடி கொண்டாடப்படவில்லையென்பதையும் இத்தப் புண்ணியதினத்திற் செய்யப்படும் அக்கிரமங்களையும், இதனைக்கொண்டாடவேண்டிய முறையையும் இப்பத்திரத்தில் முன்னர்ப்பன்முறை எடுத்துக்காட்டியுள்ளோம். இங்ஙனமாயினும் வருஷந்தோறும் இவற்றை அன்பர்கட்கு ஞாபகப்படுத்துவது ஆவசியகமாக விருக்கின்றது. தீபாவலியும் விரதமாகக்கொள்ள வேண்டிய ஒரு புண்ணியதினமென்பதையும் இது உண்டாட்டுக் களியாட்டிற்குரிய கொண்டாட்ட தினமன்றென்பதையும் நம்மனோர் யாவரும் உள்ளத்தில் நன்கு பதித்துக்கொள்ளுதல் வேண்டும்.

தீபாவலித்தினத்தன்று விடிய ஐந்துநாழிகைக்குமுந்தி நித்திரைவிட்டெழுந்து அவசியகருமம் முடித்துச் சுத்திசெய்துகொண்டு தம் வீட்டிலே தீபமேற்றித் தீபமுன்னிலையில் எண்ணெயிட்டு நீர்நிலையையடைந்து முழுகி இணைகோடிவஸ்திரந் தரித்துச் சந்தியாவந்தனம் முடித்துத் தம் குலதெய்வத்தை வணங்கி இல்லத்திற்கு மீண்டு வந்து இயன்றளவு ஏழைகட்கு அன்னமிட்டு அதிதியருடனும் சுற்றமித்திரருடனும் போசனஞ்செய்தல் வேண்டும். தீபாவலி விசேஷகாலத்திலே சுவாமிக்குச்சாத்தும் வண்ணம் பட்டுப் பரிவட்டம், எண்ணெய்க்காப்பின்பொருட்டு எண்ணெய் முதலியன முதலுளோ சிரத்தையோடு உதவுதல் வேண்டும். முழுகிக் கோடிவஸ்திரம் வாங்கி உடுத்தற்கு ஆற்றலில்லாத ஏழைகட்குக் கோடிவஸ்திரம் எண்ணெய் முதலியன கொடுத்தல் மகாவிசேடமாகும். அன்னதானம் அப்பொழுதைப் பசியை மாத்திரம் மாற்றுமாதலாலும், வஸ்திரதானமோ மானத்தைக் காத்துச் சிறிது நீடித்த காலத்திற்குப் பயன்படுதலானும் அன்னதானத்தை காட்டிலும் வஸ்திரதானம் பன்மடங்கு சிறந்ததெனலாம். இங்ஙனந் தீபாவலியை விதிப்படி அனுட்டிப்பதினால் தேகாரோக்கியம் செல்வம் புண்ணியம் முதலான நன்மைகளுண்டாகும்.

இதனைவிடுத்து இந்தப் புண்ணியகாலத்திலே, விதிக்கு மாறாக மாலைக் காலத்தில் முழ்கியும், உண்டபின் முழ்கியும், மதுபானஞ் செய்தும், மற்சமாமிசம் புசித்தும், குடிவெறியாற் சண்டையிட்டும், வெறி தலைக்கேறியமையால் தான் முழுகுதல் முடியாதாக, பிறர் பிரேதத்திற்குக் குளிப்பாட்டுவதுபோல் முழுக்காட்டக் கிடந்தும் இடர்ப்படுதல் அந்தோ! எத்துணை மதியீனம் தீபாவலிக்காலத்திற் பெரும் விபத்துக்களும் சிவமோசங்களும் சண்டையுங் கோலையும் பன்முறை நிகழ்ந்திருப்பதை எவரும்அறிவர். உலகத்திலேயுள்ள ஏனைய சாதியாரும் சமயத்தினரும் காலந்தோறும் எவ்வளவோ திருத்தமடைந்துவர, சீர்திருந்திய சாதாரணமும் உண்மைச் சமயத்தவரென்றும் இருக்கும் நம்மனோர் இன்னமும் வனவேடர் தாழுஞ் செய்தற்குக் கூசும் இச்செயலைச் செய்வரேல் நம்மை யார்தான் மதிப்பார்; யார்தான் பொருட்படுத்துவார்; யாம் ஈடேறுமாறு தெங்ஙனம். நம்மனோர் தம்பொருட்டு இத்தீச்செயலை விடப் பிரியப்படாவிட்டாலும் தம் அரும்பெறற் பிள்ளைகள் பொருட்டும் மற்றைச் சிறியார் பொருட்டும் இதனை உடனே விடவேண்டாமா. மற்ச மாமிச முண்ணாரும் மதுவுண்டு வெறிகொள்வாரும் யாரென்று ஆராயுமிடத்து மாமிசபோசனிகளின் பிள்ளைகளும் மதுபானிகளின் பிற்சந்ததியாருமாகவே பெரும்பாலும் காணப்படுகின்றனர் இந்தஒன்றினையாயினும் இப்பேதைகள் சிந்திப்பார்களாக. மேலும் தீபாவலியை முறைப்படி அனுஷ்டிக்க முடியாதவர்கள் இப்புண்ணியதினத்திலே மகாபாதகங்களைச் செய்வதைக் காட்டிலும், அறவே அநுஷ்டியாதொழிவது உத்தமமாகும்.

இத்தீபாவலி விஷயமாகச் சொல்லத்தக்கது இன்னுமொன்றுளது. கதர் உடையை விருத்திசெய்யும் நோக்கமாக மகாத்மா காந்தி இங்கே வந்தபோது, இலங்கைவாசிகளெல்லாரும் கதர்மயமாகவே காணப்பட்டனர். மாசற்ற அந்த மகானும் இலங்கைவாசிகளை மெத்த அதிகமாகமதித்தும் மீண்டனர். இங்குள்ளார் காத்திரப்பிரகாரம் இன்னுமொருமுறை மகாத்மா இங்கே வருவாராகில் முந்திய அபிப்பிராயத்தோடு மீண்டு செல்வாரென நாம் காத்திருத்தல் முடியாது. ஆதலால் அந்தப் பெரியாரின் நன்னோக்கத்தின்படி இயன்றவரையில் இத்தீபாவலித்தினத்திற் கதர் அணிந்துகொள்வது நன்றாம்.

## சிவஞான போதம்.

(மூன்றும் பாகம்.)

வண்ணை, ஸ்ரீ வை. இராமநாதன் அவர்களால்
அனுவதித்துப்
பிரசுரஞ்செய்யப்பட்டது.

[40-ம் புத்தகம், 32-ம் இலக்க
இந்துசாதனப் பத்திரிகையின் தொடர்ச்சி.]

சூத்திரம்—எ.

*யாவையுஞ் சூனியம் சத்தெதிர் ஆகலின்
சத்தே அறியாது அசத்திலது அறியாது
இருதிறன் அறிவுளது இரண்டலா ஆன்மா*

முதற் பாடம்:—*சிவம் அசத்தினை அறியாது.*

சிவத்தின் அறிவு வியாபக அறிவாகும் இவ்வியாபக அறிவோ, எல்லாப் பொருள்களையும் ஒரேகாலத்து ஒருசேர அறியும் அறிவாகும். இவ்வறிவு எதையும் தனித்து அறியாது இது எதையும் சுட்டி அறியாது இது சுட்டிறந்து நின்றே அறியும். பொருள்களை, இது குடம், இது ஆடையென்று அறிவதுபோல அறியாது. பொருள்கள் இவ்வியாபக அறிவின்கண் விளங்கி, பிரிந்து, சுட்டாகித் தோன்றா. இப்பொருள்கள், இவ்வறிவின் முன் பிரகாசப்படாமல் சூனியமாகத் தோன்றும். [சூனியம் என்பது இன்மையைக் குறிப்பதன்று. விளங்கித் தோன்றாமையையே குறிக்கும்.]

உலகிலுள்ள எல்லாப் பொருள்களும் சுட்டுப் பொருள்களென்றும், அசத்து என்றும் கண்டாம் எனவே வியாபக அறிவின்முன் அசத்துப் பொருள்கள் யாவும் சூனியமாகவே முடியும். "யாவையுஞ் சூனியம் சத்தெதிராகலின்" என்று இச்சூத்திரம் உணர்த்தியவாற்றை நோக்குக. ஈண்டுச் 'சத்து' என்பது உண்மைப்பொருளாகிய சிவத்தை. ஆறாஞ் சூத்திரம் இச்சத்தையே "சிவசத்து" என்று கூறிற்று. இச்சிவசத்து, சடப்பொருள், வியாபகப்பொருள் எல்லாவற்றிலும் வியாபித்து நிற்பது

இனி இத்தகைய வியாபக அறிவுடைய சிவம் எவற்றையும் அறிய முடியுமா வென்பதை ஆராய்வாம்

சிவசத்தின் அறிவை நோக்க, எல்லாப் பொருள்களும் சுட்டுப் பொருள்களாகும். எதுவும் அதன்முன் விளங்கித் தோன்றாது. எதன்பாலும் அதற்கு அனுபவ அறிவு இல்லை வியாபக அறிவே யுண்டு. இவ்வனுபவ அறிவு இன்மையையே இச்சூத்திரம் 'சத்தே அறியாது' என்று உணர்த்தும்

ஆனால், சிவத்தால் அறியப்படாத பொருள் உண்டென்னின் அச்சிவத்திற்கு இழுக்கன்றோவெனின், அன்று. சுட்டுப் பொருள்களையும் சிவம் அறிவதனால், ஒருகாலத்து ஒன்றனையே அறிய வேண்டும். அதாவது ஒன்றனை அறியும்போது மற்றையவற்றை மறத்தல்வேண்டும். இவ்வாறாக அறிவதே சிவத்திற்கிழுக்காகுமன்றி, எதன்பாலும் அதற்கு அனுபவ அறிவு இல்லாமை இழுக்காகாது; மேம்பாடேயாகும் இதுவன்றிச் சிவத்தினறிவு பேரறிவாக, சுட்டறிவு சிற்றறிவாக, சுட்டறிவால் அறியப்படுவதைச் சிவம் அறியாதென்பது பொருந்துமாவெனில், பொருந்தும். வியாபக அறிவிற்கும் சுட்டறிவிற்கும் அளவில் மாத்திரம் வித்தியாசமென்பதன்று; தன்மையிலும் வித்தியாசமே. ஒன்று வியாபித்தன்றி அறியாது: மற்றது சுட்டியன்றி அறியாது. இவ்விரண்டும் ஒன்று அறிவதை மற்றது அறியவேண்டுமென்பதின்று சிவம் அசத்துப்பொருளை அறியாதென்பது எவ்வாற்றானும் பொருந்தும். இக்கருத்துக்களை யெல்லாம் தொகுத்தே இச்சூத்திரம் "யாவையுஞ் சூனியம் சத்தெதிராகலின் சத்தே அறியாது" என்றுணர்த்தும்

இரண்டாம் பாடம்.— *அசத்துப்பொருள் ஒன்றையுமறியா.*

அசத்துப் பொருள்கள் யாவும் சடமென்றும். அவற்றிற்கு அறிவில்லை. அவைகள் ஒரு பொருளையும் அறியா சத்தாகிய சிவத்தினையும் அறியா. ஆனால் உயிரால் அதிட்டிக்கப்பட்ட கருவிகள் அறியும் என்று ஆறாஞ் சூத்திரம் கூறிற்று. அதன் கருத்து, கருவிகளே அறியும் என்பதன்று, அவற்றைக் கொண்டு உயிரறியுமென்பதும், அதுவும் உயிர் அவற்றை யதிட்டித்தால் மாத்திரம் என்பதுமே ஆனால், உயிர் கருவிகளைக் கொண்டறியும் அறிவைப் பாசஞானமென்றும் பாசஞானமென்றால் பாசப்பொருள்கட்கு அறிவுண்டென்பதின்றன்று பாசப்பொருள்களின் சகாயத்தால் உயிர் அறியும் அறிவே பாசஞானமாகும் மேற்கூறிய கருவிகள், சுட்டறிவோடு கூடிய உயிராலதிட்டிக்கப் பட்டகாலத்து, அறியாவென்றானும், சுட்டறிவினின்றும் நீங்கிய வியாபகமாய் நின்று அறியும் உயிராலதிட்டிக்கப்பட்ட காலத்தும் அறியாவாவெனின்: அறியா. சடப்பொருள்கள் என்றும் சடமே எக்காலத்தும் சித்தாகமாட்டா என்றும் அறியா. இச்சங்கைகளை நீக்கவே, இச்சூத்திரம், "அசத்து இலது அறியாது" என்று உணர்த்தும் ஈண்டு "இலது" என்பதன் முன் "அறிவு" தொக்குநின்றது "அசத்து அறிவு இலது, ஆதலின் அறியாது" என்பது வசன நடை.

மூன்றாம் பாடம்.— *உயிர் சத்து அசத்துக்களாகிய இருவகைப் பொருள்களையும் அறியும்.*

சத்து அசத்தினை அறியாதென்றும்; அசத்து ஒன்றனையு மறியாதென்றும்; இச்சத்து அசத்துக்கள் யாதானுமொன்றாலறியப்பட வேண்டுமென்றும் கண்டாம். ஆகவே இவ்விரண்டையும் அறிவதெது. ஆராய்வாம்.

உயிர் அசத்துப் பொருள்களை யறிவதை அனுபவத்திலறிவோம் இதைப் பற்றிய ஆராய்ச்சி வேண்டுவதில்லை. சத்தினை அறிவதெது? சத்தினை உயிர் அறியுமா; இதையே நாம் ஆராய வேண்டும்.

இவ்வுயிரினறிவு பெத்த காலத்துச் சுட்டறிவென்றும்; சத்து வியாபகப் பொருள் என்றும், கண்டாம். எனவே உயிர், பெத்த காலத்தில் சத்தினை அறிய முடியாது என்பது பெறப்படும். என்றாலும், உயிர் எக்காலத்தும் சத்தினை அறிய முடியாது என்பது இல்லை. பெத்தத்தினின்றும் நீங்கிய உயிர் சிவத்தோடு சிவமாய் நின்று அறியும் என்றும், அவ்வாறறியும்போது வியாபகமாய் நின்று அறியும் என்றும் கண்டாம் இவ்வாறு அறியும்போது வியாபகப் பொருளாகிய சிவத்தினையும் அறிதல் கூடும் என்று முடியும்.

இம்முடிபையே இச்சூத்திரம் "இருதிறனறிவுளது..........ஆன்மா" என வுணர்த்தும். ஈண்டு "இருதிறனறிவுளது" என்னும் வாக்கியம் மூன்று வேறு வேற்றுமைத் தொகைகளாக நின்று மூன்று வேறு பொருள்களைத் தரும். இப்பாடத்தில் இரண்டாம் வேற்றுமைத் தொகையாக நின்று, 'இருதிறன்களாகிய சத்து அசத்து இரண்டினையும் அறியும் அறிவை யுடையது ஆன்மா', என்னும் பொருள் தந்தது.

---

## காலநிலை.

மழை இடையிடையே தூறுகிறது. கடும் வெய்யிலும் எறிக்கின்றது. சென்ற இரு இரவுகளாகப் பனி பெய்கின்றது. இப்பொழுது வெய்யில் எறிப்பதினால் கமக்காரருக்குப் பெரும் நன்மையுண்டு.

## கொள்ளைநோய்.

சிலதினங்கட்குமுன் கொழும்பிலிருந்து வந்து வண்ணார்பண்ணை கிழக்கில் பிளேக் நோயால் மாண்டவனைப் பிரேத பரிசோதனை செய்த சமயத்தில் டக்டருக்குத் துணையாக நின்று அப்பிரேதத்தையும் கொள்ளை நோயால் இறந்த வேறு பிரேதங்களையும் வெட்டிய கூலிக்காரனொருவன் கொள்ளைநோய் வைத்தியசாலையில் பிளேக்நோயால் மாண்டான்.

## புகைரத மோட்டர் பஸ்

நேற்று (28-10-28) காலை 11 மணிவரையில் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து காங்கேயன்துறைக்குப் புறப்பட்ட புகைரத மோட்டர் பஸ் மருதனார் மடத்துக்குச் சமீபமாகச் செல்லும்போது தண்டவாளத்தினின்றுந் தவறி ஓட முடியாமல் நின்றுவிட்டது. அதிகாரிகள் அதனைப் பழையபடி தண்டவாளத்தில் ஏற்றும்படி முயற்சி செய்தபோது ரதத்தின் அச்சு ஒடிந்துவிட இதனாற் சிலமணிநேரம் பாதை தடைப்பட, கொழும்பிற்குப் போகும் பின்னேர ரதம் சில மணித்தியாலங்கள் சென்றே புறப்பட்டது. மோட்டாரதம் ஒருவாறு பாதையினின்றும் அகற்றப்பட்டதாம்

## துவிசக்கிரம் நொருங்குண்டமை.

நேற்று (28-10-28) பின்னேரம் நாலரை மணிவரையில் 541-ம் இலக்கங் கொண்ட மோட்டர்பஸ் யாழ்ப்பாணம் தபாற்கந்தோர் வண்ணார்பண்ணைத் தபாற்கந்தோர் இரண்டிலும் தபால் எடுத்துக்கொண்டு வட்டுக்கோட்டைக்குச் செல்லும் மார்க்கத்தில் சோனகதெரு ஐந்துசந்தியில் இருவர் ஒரு துவிசக்கிரத்தில் ஏறிச் செலுத்திக்கொண்டு வந்தவர்கள் எதிர்ப்பட்டனர். மோட்டர்பஸ் தங்கள இருவரையும் துவிசக்கிரத்தையும் முடித்துவிடுமெனக் கண்ட இருவரும் உயிரைக் காக்கும்படி துவிசக்கிரத்தை விட்டுப்போட்டுக் குதித்தோடிவிட்டனர். துவிசக்கிரம் நுண்ணிய துண்டுகளாய் நொறுங்குண்டபடி பஸ்ஸின் கீழ்க்காணப்பட்டது. இருவரும் அருந்தப்புத் தப்பினரெனலாம். பஸ்ஸும் துவிசக்கிரமும் அந்த நிலையில் முறையே நிற்கவும் கிடக்கவும் தலைமைக்காரன் துவிசக்கரத்தை ஊர்ந்துவந்த இருவரையும் மறித்து வைத்துக்கொண்டு பொலிசாருக்குத் தெரிவித்தார். குறித்த இருவரும் யாரென்று நமது பத்திரிகைப் பிரதிநிதி விசாரணை செய்தபொழுது அவர்கள் ஆரியகுளத்தடியில் வசிக்கும் கழுவாலிபர்களென்றும் மது விடாய் தீர்க்கும்படி ஆனைக்கோட்டைப் பக்கஞ் சென்று மீண்டுவரும்போதே இந்த அபாயத்திற் காளாயினரென்றும் அறியலாயினர். சோனகதெருவிலுள்ள இந்த ஐந்துசந்தியில் இப்படி எத்தனையோ முறை வண்டி அபாயங்கள் இதற்கு முன்னரும் நேர்ந்துள்ளன இந்த மார்க்கமாகப் போக்குவரவு செய்யும் வண்டிகள் மோட்டாரதங்கள் பஸ் என்னுமிவைகள் யாழ்ப்பாணத்தில் வேறு எந்தச்சந்தியினுமில்லையெனலாம். ஆதலால் அதிகாரிகள் ஒரு பொலிசை இச்சந்தியில் நிற்கச்செய்து ரதங்களின்போக்குவரவை அவதானப்படுத்துவது ஆவசியகமாம்.

## திருக்கோணமலை மாதர் ஐக்கிய சங்கம்.

நிகழும் விபவ வருஷம் புரட்டாதி மாசம் 22-ந் திகதி (7-10-28) ஞாயிற்றுக் கிழமை யன்று பிற்பகல் 6மணியளவில் ஸ்ரீசண்முக வித்தியாலயத்தில் பிரம. ஸ்ரீ சிவ பஞ்சாட்சரக் குருக்கள் அவர்களின் தலைமையிற் தேவாரபாராயணத்தோடு கூட்டம் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. அத்தருணம் காரியதரிசியின் புதல்வி ஸ்ரீமதி. ப கு காந்திமதி அம்மாளால் சென்ற கூட்ட வர்த்தமானம் வாசிக்கப்பட்ட பின் ஸ்ரீமாக். செ. சின்னத்தம்பி அவர்களால் (காரைக்கால் அம்மை) சரித்திரத்தைப் பற்றி ஓர் சொற்பொழிவு செந்தமிழ் நடையில் நிகழ்த்தப்பட்டது. பிரமஸ்ரீ. இ கு. பூரணத்தேஸ்வரக் குருக்கள் அவர்களாலும, ஸ்ரீமதி. ப. கு. காந்திமதி அம்மாளாலும் ஸ்ரீமதி. அ. விசாலாட்சி அம்மாளாலும் குறிப்புரை கூறப்பட்டபின் அக்கிராசனரின் குறிப்புரையோடும் தேவார பாராயணத்துடனும் கூட்டம் 8மணி யளவில் சமாப்தியாயிற்று.

கடித.

## வாழைச்சேனை சைவவித்தியாலய வாணி பூசை.

சென்ற 1928-ம் ஆண்டு ஐப்பசி மாதம் 20-ந் திகதியாகிய விபவ வருடம் ஐப்பசிமாதம் 4-ந் திகதி சனிக்கிழமை யன்று மாலை 6மணியளவில் சைவ வித்தியாசாலையில் நாமகட்குக் கும்பாதானஞ் செய்யப்பட்டது. அத்தருணம் சைவ நன்மக்களாயுள்ளோர் அம்பாளின் அருள் பெறவேண்டி பெரும் பொருள் செலவிட்டு குறித்த 4-ந் திகதி சனி வாரந் தொடக்கம் 7-ந் திகதியாகிய மங்கலவார விஜயதசமி முடியுமட்டும் ஊரவர்கள் நன்மங்கலமாகவும், சுத்தமாகவும், ஒழுகினர். இவ்வித பத்தி வைராக்கியமுடைய மேன் மக்கள் இவ்வூரிலிருப்பதை நோக்கவே மனமானது குதூகலமடைகின்றது. குறித்த 4-ந் திகதி தொடக்கம் 7-ந் திகதி வரையும் நாமகட்குத்தவறாது வழிபாடியற்றி இறுதியில் கலைமகள் பூசையானது வாத்தியங்களுடன் வெகு விசேடமாக நடத்தப்பட்டது. அடுத்த நாளாகிய மங்கலவாரத்தன்று 12மணி யளவில் நாமகட்குப் பூசை செய்து புதுப் பிள்ளைகள் சேர்க்கப்பட்டனர். பின்னர் முச் சந்திகட்கும் வைக்கப்பட்ட கும்பங்களைச் சிரமேற்கொண்டு ஊர்வலஞ் செய்து கும்பஞ் சொரியப் பட்டது. வீதிகளெல்லாம் அலங்கரிக்கப்பட்டு வாயில் தோறும் பூரண கும்பங்கள் வைக்கப் பட்டிருந்தன. ஊரவர்களிற் பெரும்பாலானோர் விஜயதசமி விரதமிருந்து கும்பஞ் சொரிந்த பின்னர் தேவாலயபூசைகண்டு அம்பாளின் அருள் பெற்றுத் தத்தம் இல்லங்கட்கேகினர். சைவசமயமும், சைவ நன்மக்களும் சைவகலாசாலையும் சதாகாலமும் நீடூழி வாழ எல்லாம் வல்ல இறைவனும் அம்பிகை அண்ணல் அருள் புரிவாராக.

—கடித.

## உருப்பிராய் சந்திரோதய வித்தியாசாலை.

இப்பத்திரிகையில் முன்னறிவித்த வண்ணம் மேற்குறித்த கலாசாலை ஆரம்பம் விஜயதசமியாகிய சென்ற செவ்வாய்க்கிழமை பிற்பகல் 3மணி யளவில் சைவாபிமானிகள் பலர் குழுமியிருக்க உரிய சைவ முறைப்படி செவ்வனே நடைபெற்றது. பாலியர் தேவாரமோதவும், சபையார் அரகர வென்னுமோசையிடவும், அந்தணர் சரசுவதி பூசையை விதிப்படி புரியவும்,

மேழு வாத்தியம் முழங்கவும், அத்தருணத்தங் குன்றாருள்ளம் சைவாபிமானம் பொங்கித் ததும்பிப் பரவசப்படவும், புதிய மாணவர் எம் பூர்வீக முறைப்படி அட்சராப்பியாசஞ் செய்யவுங் கண்ட காட்சி எமக்கெல்லாம் பேரானந்தத்தை விளைத்தது. இந்துக்கல்லூரி அதிகார சபையின் காரியதரிசியாகும் ஸ்ரீ. அ. அம்பலவாணரவர்கள் கேள்விப்படி உரும்பராய்ச் சைவாங்கில வித்தியாசாலைத் தலைமையாசிரியர் பிரமஸ்ரீ. அ. சீதாராம ஐயரவர்கள் பாடசாலை வளர்ச்சிக்காக ஊரவர்கள் செய்ய வேண்டியன வற்றையும் பாடசாலை அதிகாரிகள் செய்ய நினைத்திருப்பவைகளையும் தெள்ளிதில் விபரித்து எவரையும் உற்சாகப் படுத்தினர். கோப்பாய் சரவணபவானந்த வித்தியாசாலைத் தலைமை யாசிரியர் ஸ்ரீ. வி. சிதம்பரப்பிள்ளையவர்கள் சில குறிப்புரை கூறிய பின், புதிய கலாசாலையிற் கண்ணுங் கருத்து முடைய ஸ்ரீ. ஆ. வேலுப்பிள்ளையவர்கள் புரிந்த அரியஉபந்நியாசம் அவர் பரோபகாரம், பாஷாபிமானம், சமயாபிமானம் முதலிய பெருங்குணங்களைய மாகவே உள்ளார் என்பதைக் காட்டுகின்றது. இக் கட்டிடம் பூர்த்தியாகப் பெருதவி புரிந்த உரும்பராய் மலாய ஐக்கிய சங்கத்தாருக்கும் மற்றும் உள்ளூர்ப் பரோபகாரிகளுக்கும், இம் முயற்சிக்கு சிறந்தவோர் தூண்டுகோலாயிருந்த ஸ்ரீ. வேலுப்பிள்ளை யவர்கட்கும் நாமென்றும் கடப்பாடுடையேம். அன்றே ஏறக்குறைய 30 புதிய மாணவர் சேர்ந்தனர். தற்போது 90 மாணவர் இங்குக் கற்கின்றனர். சைவப் பெற்றோர் தமது சிறுவரை புதியபாடசாலைக் கனுப்பி நன்மையடைவார்களாக. சந்திரசேகரனும் சிவபிரான் சந்திரோதய வித்தியாசாலை சந்ததமும் சந்திரோதயம்போல சால விளங்க சர்வாநுக்கிரகம் புரிவாராக. கடித.

## மலையாளர் வரலாறு.

மலையாளர், மலையகர் என்னும் இருபெயர்கட்கும் இலக்காயிருக்கும் யாழ்ப்பாணவாசிகள் முன்னாளிலேயே மலையாளத்திலிருந்து வந்தவர் என்றும், தமிழ் மக்கள் அல்லர் என்றும் தப்பித வபிப்பிராயங் கொண்டார் பலர் எம்மூரில் உளர். அன்னவர் சேலம், திருச்சிராப்பள்ளி, வடஆறுகாடு ஆதிய தமிழ் நாடுகளில் வசிக்கும் மலையாளிகள் என்னும் பெயருடைய தமிழ் மக்களைச் சற்றும் அறியார் என்பது தெளிவு. ஆதலான், அம்மலையாளிச் சாதியைப் பற்றிச் சிறிது கூறுதல் விரும்பப்படத் தக்கதேயாம். அச் சாதியின் வரலாறு தேர்ஷ்டன் என்பவர் இங்கிலிசிலே இயற்றிய தென் இந்தியாவின் குலகோத்திரங்கள் என்னும் அரிய நூலிலே விரிவாய்ச் சொல்லப்பட்டுள்ளது. ஆண்டு குறித்திருக்கும் சில சங்கதிகளின் சாரத்தினை ஈண்டுத் தமிழிலே தருதும்;

சேலம் மலையாளிகளைப் பற்றிய ஐதிகம்:- இவர்கள் காஞ்சி நகரினின்றும் பத்துத் தலைமுறைக்கு முன்னர், மகமதிய அரசினர் காலத்திலே, சேலஞ் சென்று குடியேறின வேளாண் குலத்தினரான சகோதரர் மூவரின் வம்சத்தவர். அம் மூவருள் மூத்தவன் சேர்வைராயன் மலைக்குச் சென்றனன். நடுவிலான் கொல்லி மலையை நாடினன். இளையவன் பச்சைமலைக்கு இவர்ந்தனன். சேர்வைராயன் மலையைச் சேர்ந்தவன் வம்சத்தார் பெரிய மலையாளிகளென்றும், கொல்லிமலையைக் கொண்டவன் சந்ததியார் சின்ன மலையாளிகள் என்றும் பெயர்பெற்றனர். இவ்வைதிகம் விகற்பமாகவும் விளம்பப் படும்.

கதிராமன் என்னுந் தெய்வம் காஞ்சி நகரில் வெறுப்புற்று வேற்றிடம் புக வெளியேறியது. அதனை வழிபட்டமக்கள் மூவர் பெரியண்ணன், நடுவாண்ணன், சின்னணன் என்னும் பெயரினர். தம் பெண்டு பிள்ளைகளுடன் புறப்பட்டுத் தொடர்ந்து, சேலஞ்சேர்ந்து வெவ்வேறு வழிப்பட்டு, பெரியண்ணன் சேர்வைராயன் மலையினையும், நடுவாண்ணன் பச்சைமலையினையும் அந்தூர் மலையினையும், சின்னணன் மஞ்சவாடியினையும் நண்ணினர்.

2—திருச்சிராப்பள்ளி மலையாளிகளைப் பற்றிய ஐதிகம்;—இது "நாடடுக்கட்டு" என்னும் நாமம் பூண்ட பாடலிலே யுள்ளது. "கச்சி வேந்தர்க்குச் சகோதரரான குருவொருவர் வேந்தனுடன் விவாதப்பட்டு நகர் நீங்கித் தமதாண் மக்கள் மூவருடனும், பெண் மக்களுடனும் சிராப்பள்ளியைச் சேர்ந்தனர். கவுண்டன் எனப் பெயரிய ஜேஷ்டன் (பெரியண்ணன்) சேலஞ் சேர்வைராயன் மலையினையும், துவிதிய புத்திரன் (நடுவாண்ணன்) பச்சை மலையினையும், கனிஷ்டன் (சின்னணன்) கொல்லி மலையினையும் தம் உறைவிடமாகத் தெரிந்து கொண்டனர். அன்னோர் கைக்கோளர், வேடர் முதலிய வெவ்வேறு குலங்களில் மணங்கலந்தனர்.

3—வடஆறுகாட்டுச் சாவடிமலையில் வசிக்கும் மலையாளிகளின் வரலாறு;—கண்குண்டி வேடர் சிலர் கச்சிக் காரைக்காட்டுக் காராளரிடம் பெண் கேட்டுப் பரிகாச நிந்தனைகள் பல பெற்றுக் கோபாவேசங்கொண்டனராய், அக்காராளர்குலக் கன்னியர் எழுவரைக்கவர்ந்து கொண்டு கடிதகன்றனர். அக்கன்னியரை மீட்பான் வேளாண் மைந்தர் எழுவர் நாய் ஒன்றுடன் நகரம் விட்டு வெளிப்போந்தனர். போகு முன்னர்த் தம் தாயமாரை நோக்கி, நாய்கள் திரும்பித் தனியே வருமாயின் உயிர் நீத்தேமென்று உத்தேசித்து, அபரக்கிரியைகள் யாவும் ஆற்றுமின் என்று ஆக்ஞாபித்திருந்தனர்.

இவ்வாறு சொல்லி வழிச் சென்ற வேளாளப் பிள்ளைகள், வெள்ளப் பெருக்குள்ள பாலாற்றினை அதி பிரயாசையுடன் கடந்து அக்கரைப் பட்டனர். நாய்களோ நட்டாறு வரையும் நீந்தி மேற் போகாது மீண்டு வீடு நோக்கி விரைந்து செல்லலாயின. அப்புரோகதிரன் வீடுவந்து சேரக் கண்ட, காதன் மனைவியர் தம் காதலர் மாண்டனர் என்று துணிந்து தாம் செய்யவேண்டிய கடன்கள் அனைத்தினையும் கிரமமே செம்மை பெறச் செய்து முடித்தனர்.

ஆறு கடந்த வாடவர், வேடுவர் பக்கனுஞ் சென்று, கன்னியரைக் கவர்ந்தவரான காளையரைக் கோறல் செய்து, பின்னர்த் தத்தம் மனைகட்கு மீள்வாராயினர். தாம் மாண்டனர் என்று மதித்துக் கலன்கழி மடந்தையராயின மாண்புடை மனைவியரைக் காணலாயினர். அத் தோஷத்தினாலே சாதிப்பிரஷ்டராகி வேட்டுவ மங்கையரை மணந்து, சாவடி மலையினையே தம் உறைவிடமாக்கி உழவு தொழிலை மேற் கொண்டு, மலையாளி எனப் பெயரிய குலத்துக்கு மூதாதையராயினர்.

4 மலையில் வசித்த வேட்டுவ ஆடவரைக் கொலை செய்து, அக்குல வனிதையரை வதுவை செய்தவரே மலையாளிகள் என்பது தென் ஆறு காட்டுக் கன்ன பாரம்பரையாகும்.

5 மலையாளிகளின் பட்டங்களும் மறுநாமங்களும்:—காரைக்காட்டு வேளாளர் என்ற பெயர் குடிமதிப்புக் கணக்கிலே குறிக்கப்பட்டுள்ளது.

கொங்கு வேளாளர் என்னும் ஆக்குவயம் தென் ஆறு காட்டு மலையாளராலே வழங்கப் படுவது.

காஞ்சி மண்டலம் என்னும் மங்கலப் பெயரினைச் சேர்வைராயன் மலையிலுள்ளார் செப்புவர். வேளாளன், காராளன் என்று விளம்புவார் சிலர். மலைக்காரன், மலைநாய்க்கன் என்பர் வேறு சிலர். யாவரும் கௌண்டன் என்னும் பட்டப் பெயரினை உடையராம்.

தம் முன்னோர் காஞ்சிபுரங் காராளர் என்றும் கதிராமனைக் கொணர்ந்தார் என்றும், எவ்விடத்து மலையாளிகளும் இயம்புகின்றமையும், தென்ஆறுகாட்டு மலையாளிகளின் மணச்சடங்கிலே, மாங்கல்யதாரணஞ் செய்யச் சிறிது முன்னர், குருக்கள், காஞ்சி கதிராமன் என்றற் றொடக்கத்துப் பாட்டொன்று படிக்கின்றமையும், மலையாளிகளைப் பற்றிய வரலாற்றினை வலியுறுத்துஞ் செய்திகளேயாம்.

இத்துணை விருத்தாந்தமுடையராய் விளங்கும் மலையாளிகளையே யாழ்ப்பாணத்தவர் மலையாளர் என்றும், மலையகர் என்றும் வருத்தனர் என்பது எவர்க்கும் எளிதிற் புலனாகும். மலையாளன், மலையகன் மலைக்காரன், மலையாளி என்பன எல்லாம் மலை நாட்டவன் என்னும் பொருள் குறித்த காரணப் பெயர்கள். அதுபற்றியே மலையாளி என்னும் பெயர் மலையாள தேயத்தவர்கட்கும் வழங்கா நின்றது.

மலையாளன், மலையகன் என்னும் வருண நாமங்கள் உலாந்தேச அரசாட்சிப் பத்திரங்களினும், பிற பத்திரங்களினும் வழங்கப்பட்டுள்ளன. இவ்விரு நாமங்களை உள்ளிட்ட யாழ்ப்பாணத்து இடப் பெயர்கள் சில வருமாறு:—

மலையாளன் போயிட்டி—அச்செழு. மலையாளன் வளவு—அச்செழு. மலையாளன்சீமா—அச்சுவேலி தெற்கு, நீர்வேலி. மலையாளன் காடு—கோப்பாய் தெற்கு, அராலி கிழக்கு. மலையாளன் ஒல்லை—உடுவில். மலையகன் வளவு—நீர்வேலி. மலையாளன் தோட்டம்—சுதுமலை. —"யாழ்ப்பாணவைபவ கௌமுதி"

சுதேசநாட்டியம்.

## சத்தியாக்கிரகம்.

### ஓர் சம்பாஷணை.

1

(முற்றொடர்)

உழைக்கிறோம் உழைக்கிறோமென்று இராப் பகலாய்த் தலைப்பேன்தெறிக்க ஓடித்திரிகிறீர்களே, இவர்களின் விளக்கமென்ன? ஒருசாண் வயிற்றை வளர்த்துக் கொட்டாவி விட்டுவிட்டால் உழைத்துவிட்டோம் என்பது தானே எங்களின் விளக்கம். இதை விட்ட பேதமையில் பேதமை பிறிதில்லை. உடல், அறிவு, ஆவி, என்னும் முப்பொருளுக்காயும் உழைப்பது தான் உண்மையான உழைப்பு. அப்படியில்லாதது ஆசியாக் கண்டத்தாரின் பட்டினியிலே ஐரோப்பியர் தின்று வீங்கி வாந்தி யெடுப்பது போல, உயிரின் செலவிலே வயிற்றை வளர்த்தல் உழைப்பல்ல. ஒன்றின் செலவிலே பிறிதொன்று சீவித்தல் அவ்விரண்டுக்கும் மரணத்தைக் கொடுப்பதாகும். அவ்விரண்டும் உயிரும் உடம்பும் போல் சீவித்தல் சீவனைக் கொடுப்பதாகும். உடல், அறிவு, ஆவி என்னும் முப்பொருளும் ஒன்றில் ஒன்று தங்கியிருக்கின்றன. உடல் அத்திபாரமாகும்; அறிவு கட்டிடமாகும்; ஆவி கட்டிடத்துள் சீவிக்கும் திருமகளாகும். கட்டிடத்தின் வலிமை அஸ்திவாரத்திலே தங்கியிருக்கிறது. மணலை அஸ்திவாரமாய்க் கொண்ட கட்டிடம் நிலைக்குமா? நிலையாது. கற்பாறையை அஸ்திவாரமாகக் கொண்ட கட்டிடம் கற்பாலமாய் நிற்கக் கூடும். ஆகையால் உடல்விஷயத்தில் தூய்மையாயும் ஸ்திரமாயும் இருக்கவேண்டும். கள்ளு, மாமிசம், அபின் இவைகள்உடம்புக்குத் தூய்மையற்ற போசனங்கள். இவை போலத் தான் சோறுயிருந்தால் என்ன, தேனுயிருந்தால் என்ன, உண்மை வற்றிய வெயர்வையிலிருந்து வராவிட்டால் அவை நஞ்சிலுங் கூடிய நஞ்சாகும், ஏனெனில் பொதுவாய் நஞ்சு உடம்பைக் கெடுப்பது, உண்மையானவெயர்வை சிந்தாத உணவுப் பொருளையும் கெடுப்பது. ஆகையால் வெயர்வை சிந்தின உணவைக் கொடுத்தால் தான் முப்பொருளும் தூய்மைப் படும். அல்லாது போனால் நாங்கள் ஒருபொழுதும் தூய்மைப்படமாட்டோம். பறவைகள் உணவு விஷயத்தில் நலமற்றிருக்கின்றன. எங்களைப்போல இன்றைக்கென்ன, நாளைக்கென்ன, இந்த உத்தியோகம் போனால் என்கதி, செத்தால் என் பெண்டீர் பிள்ளைகளின் வயிற்று வளர்ப்பென்ன என்று கவலைப்படுவதே பிறஉயிர் வாழும் ஜந்துக்களுக்குக் கிடையாது. உலகத்திலே ஆக இலகுவானகாரியங்கள் உடம்போடு சம்பந்தப்பட்டவைகள்தான். அறிவும் ஆவியோடு சம்பந்தப்பட்டவை மிகக் கடினமானவை. வயிற்றை நிரப்புவது இலகுவான காரியம். "ஆறுவது சினம்" என்பதைச் சாதிப்பது எவ்வளவு கடினம். மிக இலகுவான காரியத்தில் தட்டுண்டு விழும் நாங்களா ஆன்மாவுக்காய் உழைப்பதற்குத் தீரராய் வாழ்முடியும். ஆகையால் ஞானக் கோட்டையைக் கட்டுவதற்குமுன் நாங்கள் கோட்டையின் அஸ்திவாரத்தைக் கற்பாரில் போடவேண்டும். அப்படியான கற்பார் கமச்செய்கையாகும். ஆகையால்தான் ஔவைப்பிராட்டியாரும்

ஆற்றங் கரையின் மரமு மரசறிய
வீற்றிருந்த வாழ்வும் விழுமன்றே—எற்றும்
உழுதுண்டு வாழ்வதற் கொப்பில்லைக்கண்டீர்
பழுதுண்டு வேறோர் பணிக்கு" என்று திருவாய் மலர்ந்தார்.

உழவுத் தொழிலுக்கு எதிர்முகமானதொழில் உத்தியோகமாகும். உத்தியோகத்திலும் கயமையான தொழில், ஈரமில்லாத அன்னியனுக்கு வாய் விற்று வயிறு வளர்ப்பது. உடல், அறிவு, ஆவி யென்னும் முப்பொருளையும் கெடுப்பது. கொள்ளைக்காரருக்கு ஒருவன் எவ்வகையான உதவி செய்தாலும் அவனும் கொள்ளைக்காரன் தான் ஒரு சாதியார் அன்னியருக்குத் தங்கள் மனிதத்திரவியமாகிய தேக சத்தியையும், மனோ சத்தியையும் பொன்னுக்காய் விற்பதைப் போன்ற மரிக்குந் தன்மை உலகத்தில் பிறிதொன்றில்லை. அப்படி விற்கும் சாதி வனாந்தரத்தில் உற்பத்தியாகும் ஆற்றைப் போல வரண்டு போகுமென்பது மறக்கப்படாத உண்மை. இப்படியான வயிறு வளர்ப்பை அடைவு வைத்து விவாகஞ் செய்வதும் கன்மைதான். விவாகத்துக்குடன்படுபவளும் கள்ளிதான். ஆகையால் உத்தியோகத்தை இறக்கும் வரைக்கும் கட்டித்தழுவுவது தான் பூர்வஜென்மத்தில் செய்த புண்ணியமென்று நாங்கள் மதிமயங்கி இருக்கக் கூடாது. இவ் வேட்டுவ வலையிலிருந்து தப்பியோடக்கூடிய முயற்சி செய்ய வேண்டும். இதுதான் நான் உமக்குச் சொல்லும் நல் வாக்காகும்.

சின்னத்துரை:—நீர் இப்புத்தகத்தை எனக்கு ஞாபகசின்னமாய் உதவினதற்காக நன்றி கூறுகின்றேன். இவ்வுபகாரம் அபகாரமாகா வண்ணம் நான் இந்நூலைக் கற்றுக்கொள்ளுகிறேன். பல கற்பதிலும்பார்க்க ஒரு நூலில் ஒரு சூத்திரத்தைக் கற்று அதின்படி ஒழுகுவது மிக்க மேன்மையுடையதாகும். இதைப் பற்றி நான் வாக்களிக்கத்துணியேன். என்னுல் இயன்றளவு திருவருளை முன்னிட்டு செய்கையால் கற்றதை இன்புறப் பின்னில்லேன். பின் நீர் சொன்னவற்றை நான் நன்கு விளங்கினேன். அஃதாவது: அறிவும் ஆவியும் உடம்பின் தூய்மையில் தங்கியிருப்பதாகவும், அறிவு ஆவி என்னும் இருபொருளையும் தூய்மைப் படுத்த விரும்புபவர்கள் தூய்மையான உணவால் உடம்பைப் போஷிக்கவேண்டும்; அப்படித் தூய்மையான உணவு "தொழுதூண் சுவையின் உழுதூண் இனி"யது என்று சொன்னீர். இப்பண்டைக்காலத்தமிழரின் உண்மை மறுக்க முடியாது. கள்வரிலும் உத்தமமத்திமமானகள்வர் இருக்கிறார்கள் உதாரணமாக இரு கள்வர் காட்டுமார்க்கமாய்ப் போனார்கள். போகும்பொழுது ஒரு வர்த்தகனைச் சந்தித்து அவன் பையிலுள்ள பணத்தை யெல்லாம் திருடிக்கொண்டார்கள். திருடினபின் இருவரில் ஒருவன் வர்த்தகனைக் கொன்றுவிட வேண்டுமென்று நின்றான். மற்றவன் அவன் பொருளையும் திருடிக்கொண்டு அவனைப் பின்னுங் கொல்வது நல்லதல்ல. ஆகையால் அவன் உயிருடன்போகட்டும் என்று கொல்ல நின்றவனை இரந்து உயிருடன்போகவிட்டான். இவ்விருவரில் வர்த்தகனுக் குயிர்ப்பிச்சை கொடுத்தவன் எவ்வளவு நல்லவன். இக்கள்வரை வேறொருகள்வன் தவவேடம் பூண்டுவந்து திருடிச் சென்றான். இவனைப் பக்காத் திருடன் என்று சொல்வார்கள். நேற்று விசுவலிங்கமிடம் யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள ஒரு பிராமணன் ஐந்து வெள்ளியைக் கோவில் கட்டுவதற்காகத் திருடிக் கொண்டு போய்விட்டான். கட்டின கல்வீட்டை ஒட்டால் வேய்வதற்குத்தான் வேடம்போட்டு வந்தவர் என்று ஐயரை நன்கு அறிந்த நண்பர் ஒருவர் எனக்குத் தெரிவித்து. என்னையும் எச்சரிக்கையாயிருக்கும்படி புத்தி புகட்டினார். உத்தியோகத்தை விட்டுவிட்டு நான் ஐயரைப்போலும் மற்றும் வேஷதாரிகளைப்போலும் மடங் கட்டப் பொருள் சேகரித்து, என் பிள்ளைகளையும் பெண்சாதியையும் என்னையும் நான் தாபரிக்க நண்பனுகியஉமக்கு விருப்பமாயிருக்குமா? ஆகையால் நான் உத்தியோகத்தை விட்டுவிட்டுப் பக்காத்திருடனுய்வரஎனக்குவிருப்பமில்லை. "குற்றம் பார்க்கில் சுற்ற மில்லை." உலகத்தில் என்ன வயிறுவளர்ப்பில் குற்றமில்லை? குற்றமில்லாத கமத்தொழிலிலும் குற்றமுண்டு. ஆனல் அக்குற்றங்கள் விலக்கமுடியாத குற்றங்களாகும். பயப்பாடுடைய ஒரு கோழைநெஞ்சனை இமயமபோன்றஒருகோட்டைக்குள்வைத்தாலும் அவன் கோழைத்தன முள்ளவனுய்த் தான் இருப்பான். நாங்களும் "அடிமைகள் அடிமைகள்" என்று மனப் பேய் பிடித்துக் கொண்டிருந்தால், கமத் தொழில் செய்து கொண்டிருந்தாலும் அடிமைகளாய்த்தானிருப்போம். (வரும்.)

மலாய்நாட்டு வாசி,

---

## அடைவுநகை விற்பனவு விளம்பரம்

1893-ம் ஆண்டின் 8-ம் இலக்கக் கட்டளைச் சட்டத்தின்படி லைசென்ஸ் பெற்று அடைவு பிடிக்கும் கொட்டடி மா. கு. தெண்டாயுதபாணி என்பவரிடம் அடைவு வைக்கப்பட்டு இப்போது தவணைதப்பி மேற்படிசட்டத்தின் 12-ம் பிரிவின்படி பிரசித்த ஏலத்தில் விற்கப்பட வேண்டிய நகைகளின் விபரம்:—

| இல | திக. | ரூ | ச. | நகைகளின் விபரம் |
|---|---|---|---|---|
| 1927-ம் ஆ செப்டெம்பர்மீ | | | | |
| d. 1133 | 2 | 35 | | மு அப்துல்காதர் சோனகதெரு மணிக்கோர்வை ஒன்று |
| 1386 | 10 | 8 | | ச குஞ்சை கரையூர் பொன் கவுத்தோர் ஒன்று |
| 1432 | 11 | 52 | | A M அப்துல்காதர் சோனகதெரு பீலிக்காப்பு 2 |
| 1524 | 14 | 50 | 03 | ச. இராசரெத்தினம் பிரப்பங் குளத்தடி பதக்கத்துடன் பூரான் அட்டியல்1 |
| 1606 | 16 | 7 | | மு உஸன்சாய்பு சோனகதெரு சிறுகாப்பு 2 |
| 1657 | 18 | 6 | | ச. மரியாம்பிள்ளை நாவாந்துறை கவுத்தோர் 1 |
| 1706 | 19 | 100 | | ஆ இளையதம்பி நயினதீவு V. அட்டியல் 1 பட்டணம்காப்பு 2 |
| 1720 | 19 | 3[illegible] | 03 | வ இராயப்பன் கரையூர் கைச்சங்கிலி 2 |
| 1983 | 26 | 50 | 03 | க ஆறுமுகம் கடையடி பவுண்கொடி 1 |
| 2029 | 27 | 8 | | மு கந்தையா செட்டித்தெரு காதுப்பூ 2, கடுக்கன் 2 |
| 2047 | 27 | 15 | | ப கச்சுமுகம்மது சோனகதெரு வெள்ளி பாதசரம் 2 |
| 2055 | 28 | 16 | 03 | நா செயினுமுகம்மது சோனகதெரு மோதிரம் 2 |
| 2 64 | 28 | 6 | | இ வள்ளி சேணியதெரு அச்சரக்கூடு 1 |
| 2086 | 29 | 33 | 03 | நூ ப அப்துல்றசாக் சோனகதெரு மோதிரம் 4 |
| 1927-ம் ஆ அக்டோபர்மீ | | | | |
| d. 2206 | 2 | 30 | | அ பொன்னுத்துரை நாவாந்துறை பீலிக்காப்பு 2 |
| 22[illegible]0 | 3 | 40 | | ஐ கார்த்திகேச மண்டைதீவு அட்டியல் 1 |
| 2270 | 3 | 15 | 03 | M. இராசையா பறங்கித்தெரு மோதிரம் 2 |
| 2285 | 4 | 65 | 03 | H. M. லெவ்வை சோனகதெரு பட்டணம்காப்பு 2 |
| 2286 | 4 | 202 | 06 | M S முகம்மது பெரியகடை ஐந்து பட்டுமணிக்கோர்வை 1, பொன் மோதிரம் 11, பொன் சவடி 2 |
| 2324 | 5 | 40 | | பொ தம்பையா நல்லூர் அட்டியல் 1 |
| 2333 | 5 | 45 | | ப சாகுல்கமீது சோனகதெரு பொன்மோதிரம் 13 |
| 2347 | 6 | 10 | 03 | ச. குமாரசுவாமி வெள்ளாக்தெரு கவுத்தோர் 1 |
| 2410 | 8 | 15 | | க மீராலெவ்வை சோனகதெரு அட்டியல் 1 |
| 2418 | 8 | 60 | | M அப்துல்காதர் சோனகதெரு பட்டணம்காப்பு 2 |
| 2558 | 11 | 21 | | மா வயிரமுத்து ஆனைக்கோட்டை சிறுகாப்பு 2 |
| 2599 | 12 | 200 | 03 | கந்தப்பு வீரகத்தி பறங்கித்தெரு கொலிசு 2, பதக்கத்துடன் அட்டியல் 1 |
| 2620 | 13 | 15 | | ச. காதிறமுகைதீன் சோனகதெரு வாபுஜில்க்கா 4 |
| 2625 | 13 | 10 | | வே விஞசித்தம்பி வட்டுமேற்கு சிறுகாப்பு 1 |
| 2651 | 14 | 10 | | ஆ மீருக்கண்டு வில்லூண்டி மோதிரம் 1 |
| 2[illegible]57 | 14 | 13 | | ஐ கார்த்திகேச மண்டைதீவு மோதிரம் 1, வாளி 2 |
| 2697 | 15 | 40 | | ஆ மீரான்கண்டு வில்லூண்டி முறிந்த சவடி ஒன்று |
| 2704 | 15 | 20 | 03 | நூ ப மீராசாய்பு சோனகதெரு பதக்கத்துடன் கொடி ஒன்று புறோசு 1 |
| 2724 | 16 | 1[illegible]0 | | ஆ சின்னப்பா சோனகதெரு, பொன்கடயம் 2 |
| 2783 | 18 | 25 | | அா. பக்கீர் சோனகதெரு மணிக்கோர்வை 1, அலுக்குத்து 2, காப்பு 1 |
| 2790 | 18 | 25 | | மு செய்கு அபுதாலிபு சோனகதெரு பொன்சவடி 1 |
| 2877 | 20 | 40 | 03 | கா காதிறநாச்சியார் சோனகதெரு அலுக்குத்து 24 |
| 29[illegible]4 | 22 | 12 | | சு ஐயாத்துரை நயினாதீவு கல்தோடு 2 |
| 2934 | , | 18 | | வ பிலிப்பிப்பிள்ளை சிவியாதெரு கவுத்தோர் 1 |
| 2962 | ,, | 8 | | மு தம்பு புங்குடுதீவு மோதிரம் 1 |
| 2975 | 23 | 15 | 03 | ம நியாகராசா செம்மாதெரு கைச்சங்கி 1 |
| 3022 | 25 | 30 | | நூ ப மீராசாய்பு ஐந்துசங்கி மோதிரம் 2, காப்பு முகப்பு 2, அரைப்பவுண்1 |
| 3024 | ,, | 70 | 03 | கா. தம்பு நகைவியாபாரி கொட்டடி பீலிக்காப்பு 2 |
| 3087 | ,, | 42 | 03 | அ மனுவல் கரையூர் பீலிக்காப்பு 2. |

விற்பனவு:—வருகிற ஐப்பசிமீ 28-ந் திகதிக்குச் சரியான (13—11—28) செவ்வாய்க்கிழமை காலை 9 மணி தொடக்கம் எடுபட்ட நகை பிறிஞ்சலாக மீதி மேற்படி கடையில் பிரசித்த ஏலத்தில் விற்கப்படும்.

சி. ஐயம்பிள்ளை உடையார்,
வெந்திஸ்மேஸ்தர்,

(Mis. 1318)

## சுத்தமான காற்றினல் வரும் பயன்.

தொடக்கத்திலே கயரோக வியாதிக்கு மருந்து செய்வித்துக் கொண்டால் நூற்றுக்கு எண்பத்தைந்து வீதமானேரின் ரோகயைத் தடுக்க அல்லது மாற்றக்கூடு மென்பதை ஞாபகத்தில் வைத்துக் கொள்ள வேண்டும். இவர்கள் மறுபடியும் வழக்கம் போல் தங்கள் தங்கள் முயற்சிகளைப் பார்க்கக்கூடியவர்களா யிருப்பார்கள். இவ்வியாதியை முற்ற விட்டு விட்டால் அதை மாற்றுதல் அல்லது குறைத்தல் மிகவும் வில்லங்கமான ஓர் காரியம். ஆனபடியால் நாம் பின்னுற் சொல்லப்பட்ட ஒழுக்குகளைக் கவனித்து நடக்க வேண்டும்.

(1) ஏற்கனவே டாக்குத்தருக்குக் காட்டி அவர் சொல்லுகிற புத்திமதிகளைச் சரியாய் அநுசரித்து நடக்கிறதாலும்,

(2) சுத்தமான காற்று, சூரியவெளிச்சம், நல்ல உணவு, போதிய ஆறுதல், மனச் சந்தோஷ முதலிய இவைகள் கயரோக வியாதிக்கு வைத்தியம் செய்விக்கும் போது கவனிக்க வேண்டியவும் உண்மையுமான முக்கிய காரியங்கள் என்பதை உணர்ந்து கொள்வதாலும்

(3) கயரோகத்தை மாற்றுகிறதற்கு இன்னும் சரியான மருந்து வகைகள் ஒன்றும் கிடையாதென்பதை நினைத்துக் கொள்வதாலும்

(4) மேலும் இவ் வியாதி உண்டுபடுங் காலத்தில் அதற்கு வைத்தியஞ் செய்வித்தற்கு முக்கியமாக வறியவர்களுக்குச் சரியான இடம் ஓர் சுகாதார வைத்தியசாலைதான். ஏன் என்றால் கொஞ்சகாலைக்குத்தன்னு மித்த ஆரோக்கிய சாலையிலிருந்தால் பெரும் நன்மை யுண்டாவதுடன் ரோயாளி தான் சரியாக நடக்கவேண்டிய விதிமுறைகளையும் தேகசுகத்திற்கு வேண்டிய அப்பியாசங்களையும், ஆறுதலையும், சாப்பிடவேண்டிய தீன் வகைகளையு மறிந்து கொள்ளுகிறன்.

(5) ரோயாளி தன்னுடைய வீட்டிலே இருந்து கொண்டு மருந்து செய்விக்க வேண்டுமென்றால் டாக்குத்தர் சொல்லிக் கொடுக்கும் ஒவ்வொரு புத்தி மதியையும் தவறாமல் சரிவரச் செய்து வரவேண்டும். கூடியளவு வெளியான இடங்களில் காற்றுப் பிடிக்க உலாவி வரவேண்டும். நீ பட்டணத்திலிருந்தாலுஞ் சரி இம்முறைகளையும் புத்திமதிகளையு மனுசரித்து நடப்பாயானுல் உன் ரோய் சுகமாய் விடும். கால சுவாத்தியத்தைப்பற்றி அக்கறையில்லை, கயரோக வியாதி எத்தவிடத்திலும் தொற்றிப் பிடிக்கும், எவ்விடத்திலும் மாறிப் போகும், என்றாலும் முக்கியமாய் வெளியில் காற்று சாதாரணமாயுள்ள காற்றிலும் பார்க்க மிகவும் நன்மையைத் தரும். ஆரோக்கிய வைத்தியசாலைகள் இப்படிப்பட்ட நல்ல நன்மையைத் தரக்கூடிய இடங்களில் தான் கட்டப்படுகிறபடியால் கயரோக வியாதிக்காரர்கள் இந்த ஆசுபத்திரிகளில் சேருகிறதற்குக் கொஞ்சமேனும் பின் நிற்கக்கூடாது.

(6) ரோயின் மும்முரம் தணிந்து விட்டதென்று அறிந்தவுடனே ரோயாளி மிகவும் கவனமாகத் தன் சீவியத்தை நடத்த வேண்டும்.

(7) கயரோக வியாதி யுள்ளவர்கள் தாங்கள் மற்றவர்களில் இலகுவாகத் தொற்றிப் பிடிக்கக்கூடிய வியாதியால் வருந்துகின்றார்களென்பதை மறந்து போகக்கூடாது. இருமும் பொழுதும் அல்லது தும்மும் பொழுதும் தங்கள் மூலமாய் மற்றவர்களுக்கு ரோய் தொற்ருவண்ணம் கவனமாய் நடந்து கொள்ள வேண்டும். இருமும் பொழுது உன் வாயைக் கையினல் மூடு. இவ்வருத்தத்தால் பீடிக்கப்பட்டிருப்பாயாயின் உன் சட்டைச் சாக்கில் ஒரு துப்பற் பாத்திரம் கொண்டு போக வேண்டும். கயரோக வியாதி மாறுகிறதற்குச் சரியான மார்க்கமொன்று மில்லை. அதற்குப் பொறுமையும், விடா முயற்சியும், மனஉற்சாகமும் தான் தேவை. இவ்வருத்தம் மாறுகிறதாயிருந்தால் டாக்குத்தர் சொல்லுகிறபடி ரோயாளி நடக்க வேண்டும்.

---

## விளம்பரம்.

கீழே குறிக்கப்பட்ட மரங்கள் பிரசித்த ஏலத்தில் யாழ்ப்பாணம் உதவி வனபரிபாலனவர்களால் யாழ்ப்பாணம் விறகு காலையில் 1928-ம் ஆண்டு கார்த்திகை மாதம் 6-ம் திகதி வியாழக்கிழமை காலை 9-15 மணிக்கு விற்கப்படும்.

I. 150 பாலைமரங்கள்
II. 6 முதிரைமரங்கள்
III. ஒவ்வொன்றும் 2 தொன் அடங்கிய 3 குவியல் பாலைத்துண்டுகள்
IV. 14 அந்தர் முதிரைத்துண்டுகள்.

ஏனைய விபரங்கள் ஐப்பசி மாதம் 26-ம் திகதி வெளியாகும் 1928-ம் ஆண்டு 7671-ம் இலக்கக் கசற்பத்திரிகையி லறியலாம்.

J D SARGENT,
CONSERVATOR OF FORESTS
வனபரிபாலனர்.

வனபரிபாலனர் கந்தோர்,
கண்டி, 22-10-1928.
(G. 978.)

---

## அடவுநகை விற்பனவு விளம்பரம்.

1893-ம் ஆண்டின் 8-ம் இலக்கச் சட்டமாச் சட்டத்தின்படி லைசென்ஸ் பெற்று அடைவு பிடிக்கும் திரிகோணமலை 8-ம் கொம்பர் காதக்கடை வீதி வே. த. வெற்றிவேற்பிள்ளை, கதம்பரப்பிள்ளை & தம்பிப்பிள்ளை என்பவர்களிடம் அடைவு வைக்கப்பட்டு இப்போது தவணை தப்பி, மேற்படி சட்டத்தின் 12-ம் பிரிவின்படி பிரசித்த ஏலத்தில் விற்கப்படவேண்டிய நகைகளின் விபரம்.

1926-ம் ஆ 12-ம் மீ.

| இல | தி | ரூ | ச | நகைகளின் விபரம். |
|---|---|---|---|---|
| 1713 | 4 | 35 | | சப்புராத வளையல் 2 |
| 1718 | 4 | 8 | | மோதிரம் 1 [ யல் 1கு 1 இ |
| 1734 | 5 | 20 | | பொன் கம்பிப்பூராணட்டி |
| 1737 | ,, | 17 | | குப்பிசோடி 2, காய்க்கடுக்கன் சோடி 1 முத்துவிற் சோடி 1 |
| 1738 | ,, | 18 | | வெ பாதசரம் சோடி 1 |
| 1739 | ,, | 22 | 04 | பொன் பின்னேக்கொடி 1 |
| 1745 | ,, | 10 | | மோதிரம் 1 |
| 1774 | 7 | 60 | | பட்டக்காப்பு சோடி 1 |
| 1775 | ,, | 100 | | கம்பிப்பூராணட்டியல் 1 தங்கப்பவுண் 2 சாமத்திப்பூ 1 இமிற் காதோலை சோடி 1 |
| 1777 | ,, | 125 | | சங்கிலியுடன் பதக்கம் 1 |
| 1787 | 8 | 10 | | வெ அடுக்குக்காப்பு சோ1 ச இ |
| 1889 | 12 | 9 | 04 | வெ எஸ்கறணை சோடி 1 |
| 1904 | 14 | 27 | | பதபொட்டுடன் சவுக்கமணிக்கோர்வை 1-ல்மணி 24 |
| 1906 | 14 | 6 | | வெ அடுக்குக்காப்பு சோ 1 |
| 1917 | 15 | 27 | | சறடு 1 |
| 1926 | 15 | 6 | 04 | குண்டுவைத்த ½ப்பவுண் 1 |
| 1935 | 16 | 20 | | வெ பாதசரம் சோடி 1 |
| 1952 | 18 | 7 | 04 | வெ பழைய குழற்காப்பு சோடி 1 |
| 1971 | 19 | 6 | | சிறு கொப்புசிமிக்கி சோடி 1 |
| 1972 | 19 | 27 | | 2 பட்டிலைமாலை 1 |
| 1978 | 20 | 10 | 04 | தங்கப்பவுண் 1 |
| 1995 | 21 | 9 | | பி. இ. வெ மணிக்கோர்வை 1-ல் மணி 25 |
| 2003 | 21 | 6 | 04 | குண்டுவைத்த ½ப்பவுண் 1 |
| 2008 | 22 | 7 | 50 | மோதிரம் 1 கல் இல்லை |
| 2012 | 22 | 7 | | வெ அரைஞாண் 1 |
| 2056 | 25 | 6 | | சிறு தங்கக்காப்பு 1 |
| 2065 | 26 | 21 | 04 | வெ. சண்டை சோடி 1 வெ கொலிசுவிளு சோ 1 |
| 2076 | 27 | 42 | | கம்பிப்பூராணட்டியல் 1 |
| 2086 | 28 | 5 | 50 | சிறு தங்கக்காப்பு 1 |
| 2091 | 28 | 6 | 04 | கொப்புசிமிக்கி சோடி 1 |
| 2101 | 29 | 25 | 04 | இமிற்கல் திருகுபூ 1 |
| 2110 | 30 | 10 | | கலாவரை மோதிரம் 1 |
| 2115 | 31 | 22 | | தங்கப்பவுண் 2 |
| 2116 | 31 | 14 | | மோதிரம் 3 |
| 2119 | 31 | 10 | | மோதிரம் 1 பொத்தான் 2 |
| 1927-ம் ஆ 1-ம் மீ | | | | |
| 2127 | 1 | 10 | | வெ அரைக்கொத்துக் குழற்காப்பு சோடி 1 |
| 2168 | 3 | 7 | 04 | தோடு சோடி 1 |
| 2204 | 5 | 20 | 04 | இ கல் சவுத்தோர் 1 |
| 2240 | 8 | 12 | | குணுக்கடுக்கன் சோடி 1 ச இ. |
| 2247 | 8 | 7 | 04 | வளையல் 8 |
| 2261 | 9 | 35 | | தாலிக்கொடி 1 குண்டு முறியல் செருகு கல்தோடு சோடி 1 |
| 2281 | 10 | 6 | | சிறு இதட்பூ 1 |
| 2304 | 10 | 23 | | பட்டக்காப்பு 1 |
| 2309 | 11 | 33 | 04 | 1 பட்டுச்சங்கிலி 1 |
| 2355 | 13 | 45 | | தங்கப்பவுண் 1 உடன் சங்கிலி 1 |
| 2406 | 16 | 10 | 04 | தங்கக்காப்பு சோடி 1 |
| 2421 | 17 | 11 | | ஒற்றைக்கல் தோடு சோடி 1 |
| 2451 | 18 | 11 | | சவுக்கமணிக்கோர்வை 1-க்கு மணி 15 |
| 2458 | 18 | 8 | | வெ. அரைக்கொத்துக் குழற்காப்பு சோடி 1 |
| 2467 | 19 | 18 | | நீலக்கல் மோதிரம் 1 கலாவரை மோதிரம் 1 |
| 2485 | 20 | 46 | | பீலிக்காப்பு சோடி 1 |
| 2493 | 20 | 6 | | கொப்புசிமிக்கி சோடி 1 |
| 2516 | 22 | 10 | 04 | செவ்வந்திப்பூ தோடு சோ 1 |
| 2540 | 23 | 20 | | பூசாந்திரமுடன் பலவித மணி 18 |
| 2549 | 24 | 12 | | பூசாந்திரமுடன் மணி 14 |
| 2567 | ,, | 6 | | பூசாந்திரம் 1 |
| 2570 | ,, | 42 | | கம்பிப்பூராணட்டியல் 1 |
| 2572 | 25 | 10 | 79 | வெ. எஸ்கறணை சோடி 1 |
| 2604 | 27 | 16 | | குப்பிக்கடுக்கன் சோடி 1 சிமிக்கி சோடி 1 |
| 2652 | 30 | 10 | | தங்கப்பவுண் 1 |
| 2664 | 31 | 6 | 04 | குண்டுவைத்த ½ப்பவுண் 1 |
| 2665 | ,, | 45 | 04 | கம்பிப்பூராணட்டியல் 1 |
| 2676 | ,, | 7 | | மேலீடு சோடி 1 |
| 2-ம் மீ | | | | |
| 2684 | 1 | 10 | | தங்கக்காப்பு சோடி 1 |
| 2728 | 3 | 9 | | சவுக்கமணிக்கோர்வை 1-ல் மணி 27 |
| 2734 | 4 | 46 | | முறிச்சுக்குத்தியட்டியல் 1 |
| 2 83 | 8 | 15 | 04 | கறேருடு சோடி 1 |
| 2810 | 10 | 6 | | வளையல் 4 |
| 2825 | 10 | 30 | | பிச்சேக்கொடி 1 [யல் 1 |
| 2838 | 12 | 50 | | கடு பத கம்பிப்பூராணட்டி |
| 2857 | 14 | 8 | | வெ அரைச்சங்கிலி 1 |
| 2861 | 14 | 22 | | தங்கக்காப்பு சோடி 1 |
| 2871 | 15 | 11 | | குண்டுவைத்த தங்கப்பவுண் 1 |
| 2879 | ,, | 6 | | வெ எஸ்கறணை சோடி 1 |
| 2880 | ,, | 10 | | மணியட்டியல் 1 |
| 2885 | ,, | 6 | | முகப்பு சோடி 1 கல் 2 இல். |
| 2894 | 16 | 6 | 04 | பொன் படக்கூர் 1 |
| 2941 | 21 | 7 | | வெ அரைஞாண் 1 |
| 3009 | 27 | 40 | 04 | வயிரமின்னி சோடி 1 |
| 3018 | 28 | 20 | | வெ பாதசரம் சோடி 1 |
| 3-ம் மீ. | | | | |
| 3075 | 5 | 57 | | தாலிக்கொடி 1 |
| 3107 | 7 | 6 | 50 | கொப்புசிமிக்கி சோடி 1 |
| 3110 | 7 | 6 | 04 | கல்தோடு சோடி 1 |
| 3117 | 8 | 28 | | வெ பாதசரம் சோடி 1 |
| 3161 | 11 | 12 | | ஒட்டுவளையல் 8 பூ 2 இல். |
| 3163 | 11 | 12 | | தங்கப்பவுண் 1 |
| 3169 | 12 | 10 | | வெ எஸ்கறணை சோடி 1 |
| 3222 | 16 | 48 | | தாலிக்கொடி 1 பழுது |
| 3225 | 16 | 6 | | வளையல்தகடு 5ப வளையல் 1 |
| 3238 | 17 | 18 | | பொன் தாலிக்கொடி 1 |
| 3265 | 21 | 11 | | இ கல் முகப்பு 2 |
| 3269 | ,, | 36 | | பீலிக்காப்பு சோடி 1 ப |
| 3270 | ,, | 18 | | பாதசரம் சோடி 1 பழுது |
| 3277 | ,, | 11 | 04 | மோதிரம் 2 |
| 3297 | 22 | 10 | | வளையல்தகட்டுத்துண்டுகள் |
| 3329 | 26 | 23 | 04 | பழு. சவுக்கமணிக்கோர்வை 1க்கு மணி 23 |
| 3344 | 28 | 13 | | வெ மணிக்கோர்வை 1க்கு மணி 27, வெ. அடுக்குக்காப்பு சோடி 1 ச. இ. |
| 3382 | 30 | 18 | | மணியட்டியல் 1 |
| 3383 | ,, | 10 | | சொருகோடுசோடி 1 தோடு சோடி 1 ச இ |
| 3384 | ,, | 10 | | கொப்புச்சிமிக்கி சோடி 1, வெ குழல்க்காப்புசோடி 1, வில்லுக்காப்பு 1 |
| 4-ம் மீ | | | | |
| 3403 | 1 | 13 | | தோடு சோடி 1 |
| 3458 | 5 | 10 | | தங்கக்காப்பு சோடி 1 |
| 3464 | 6 | 10 | | முத்துருண்டை மணிக்கோர்வை 1க்கு மணி 25 |
| 3514 | 10 | 6 | | வெ. அரைஞாண் 1 |
| 3536 | 11 | 11 | | மோதிரம் 1 |
| 3549 | 12 | 6 | | வெ. அரைஞாண் 1 |
| 3577 | 15 | 46 | 04 | கம்பிப்பூராணட்டியல் 1 |
| 3580 | ,, | 22 | | தங்கப்பவுண் 2 |
| 3593 | 16 | 7 | | பி இ சவுக்கமணிக்கோர்வை 1ல் மணி 23 |
| 3612 | 17 | 7 | | வெ. அரைஞாண் 1 |
| 3620 | 18 | 11 | | தங்கக்காப்புசோடி 1 |
| 3702 | 23 | 7 | 04 | மோதிரம் உருப்படி 5 |
| 3718 | ,, | 6 | | சிறு இதட்பூ 1 |
| 3756 | 27 | 55 | 04 | தாலிக்கொடி 1 |
| 3761 | ,, | 6 | | மேலீடு சோடி 1 |
| 3763 | ,, | 6 | 04 | சிறு திருகுபூ 1 |
| 3775 | 29 | 10 | 04 | வெ எஸ் கறணை சோடி 1 |
| 5-ம் மீ | | | | |
| 3797 | 1 | 11 | | தங்கக்காப்பு சோடி 1 |
| 3805 | ,, | 43 | 04 | பத பொட்டுத்திருக்கொன்றைமணி கோர்வை 1 |
| 3813 | 2 | 6 | 04 | சிறுதிருகுபூ 1 |
| 3819 | ,, | 10 | 54 | தங்கக்காப்பு சோடி 1 |
| 3824 | ,, | 15 | 04 | தோடு சோ 1 கைவிலங்கு 1 |
| 3835 | 3 | 6 | 04 | வெ. சிறுபாதசரம்சோ 1 ச இ |
| 3843 | 4 | 6 | 04 | வெ 2பட்டரைஞாண் 1 |
| 3863 | 5 | 100 | | தங்கக்காப்பு சோ 1, அமரிக்கன் ½ டலருடன் கல் பதித்த சங்கிலி 1 |
| 3864 | ,, | 5 | 50 | வெ. 2பட்டரைஞாண் 1 |
| 3868 | 6 | 6 | | சிறு திருகுபூ 1 |
| 3910 | 9 | 12 | 04 | சிறு இமிற்காதோலை சோ. 1 |
| 3923 | 11 | 6 | 04 | பொன்காப்பு சோடி 1 |
| 3933 | 12 | 8 | 04 | மணிக்கோர்வை 1க்கு [மணி 21 |
| 3944 | 13 | 6 | | மோதிரம் 2 |
| 3946 | ,, | 11 | 50 | வெ தண்டைசோ 1 ச 1 இ. |
| 3961 | 14 | 20 | | சிறு இமிற்காதோலை சோ. 1, சாமத்திதிருகுபூ 1 |
| 3976 | 15 | 6 | 50 | செவ்வந்தித்தோடு சோடி 1 |
| 3986 | 16 | 11 | | தங்கப்பவுண் 1 |
| 3991 | ,, | 6 | | மேலீடு சோடி 1 |
| 4053 | 20 | 40 | 08 | கம்பிப்பூராணட்டியல் 1 |
| 4062 | 21 | 10 | | குணுக்கடுக்கன் சோடி 1 |
| 4067 | ,, | 8 | | வெ 2பட்டரைஞாண் 1 |
| 4098 | 23 | 8 | 04 | வெ. பட்டுக்காப்பு சோ1 |
| 4099 | ,, | 5 | 50 | கொப்புச்சிமிக்கிசோடி 1 |
| 4144 | 27 | 12 | 50 | குண்டுவைத்த ½ பவுண் 2 |
| 4151 | 28 | 8 | | வளையல் 8 |
| 4156 | ,, | 11 | | வெ கொலிசு சோடி 1 |
| 4177 | 30 | 68 | 04 | சங்கிலியட்டியல் 1 |
| 4180 | [illegible] | 9 | 50 | தோடு சோடி 1 |
| 6-ம் மீ | | | | |
| 4207 | 1 | 6 | 50 | வெ கறணை சோடி 1 |
| 4228 | 3 | 25 | | ஒப்பின்பதக்கம் 1 [மணி 20 |
| 4229 | ,, | 25 | | சவுக்கமணிக்கோர்வை 1க்கு |
| 4239 | 4 | 13 | | இரண்டுபட்டு சிறு மணிக்கோர்வை 1 சயில் |
| 4284 | 7 | 18 | | உட்கட்டு 1க்கு மணி 23 ப |
| 4291 | ,, | 6 | | பொன் கொப்புச்சிமிக்கி சோடி 1 |
| 4320 | 9 | 7 | | வெட்டரைப்பவுண் 1, தக1 |
| 4328 | ,, | 6 | 04 | திருகுபூ 1 |
| 4332 | ,, | 40 | | சறட்டட்டியல் 1 |
| 4373 | 12 | 60 | 04 | பழைய சறடு 1 கொப்புச்சிமிக்கிசோடி 1 இமிற்கல் தோடு சோடி 1 |
| 4378 | 12 | 105 | | மயில்கண் சங்கிலிக்கொடி 1 |
| 4383 | ,, | 6 | 04 | குண்டுவைத்த ½ பவுண் 1 |
| 4397 | 13 | 60 | | பட்டக்காப்பு சோடி 1 |
| 4414 | 15 | 6 | 54 | கொப்புச்சிமிக்கி சோடி 1 |
| 4423 | 16 | 25 | | மணியட்டியல் 1 |
| 4445 | 17 | 33 | | சங்கிலி 1 |
| 4450 | 18 | 9 | 04 | வெ தண்டை சோடி 1 |
| 4458 | ,, | 75 | | 5 பட்டிலைமாலை 1 |
| 4477 | 20 | 10 | 04 | மோதிரம் 1 |
| 4507 | 22 | 23 | 04 | தங்கக்காப்பு சோடி 1 |
| 4514 | ,, | 110 | 04 | பூக்காப்பு சோடி 1 |
| 4521 | 23 | 15 | | சப்புராதவளையல் 1 |
| 4538 | 25 | 12 | 04 | சிகப்பு காதோலை சோடி 1 |
| 4542 | ,, | 10 | | தங்கக்காப்பு சோடி 1, பொன் சிறு சிமிக்கியுடன் பெண்குச்சு சோடி 1 |
| 4550 | ,, | 20 | 04 | வெ பாதசரம் சோடி 1 |
| 4558 | ,, | 5 | 50 | கைவிலங்கு 1 |
| 4581 | 27 | 10 | | வெ தண்டை சோ1 ச1 இ |
| 4582 | ,, | 45 | | அறுக்குத்து22 அரசிலை4 இ |
| 4583 | ,, | 20 | 04 | பத திருக்கொன்றைமணி கோர்வை 1 |
| 4593 | 28 | 7 | | வெ குழல்காப்பு சோடி 1 |
| 4609 | 29 | 32 | | உட்கட்டு 1க்கு தட்டு 20 |

விற்பனவு:—விபவருஷ ஐப்பசி மீ 29-ம் திகதிக்குச் சரியான (14-11-28) புதன்கிழமை காலை 8 மணி தொடக்கம் எடுபட்ட நகை பிறநீக்கலாக மிகுதி மேற்படி கடையில் பிரசித்த ஏலத்தில் விற்கப்படும்.

க. கதிர்காமத்தம்பி,
வெந்திஸ்மேஸ்தர்,
(Mis. 1314) 21—10—28

---

## அடைவுநகை விற்பனவு விளம்பரம்.

1893-ம் ஆண்டின் 8-ம் இலக்கச் சட்டமாசட்டத்தின்படி லைசென்ஸ் பெற்று அடைவு பிடிக்கும் பெரியகடை சி. வீரகத்திப்பிள்ளை என்பவரிடம் அடைவு வைக்கப்பட்டு இப்போது தவணைதப்பி மேற்படி சட்டத்தின் 12-ம் பிரிவின்படி பிரசித்த ஏலத்தில் விற்கப்படவேண்டிய நகைகளின் விபரம்:—

1926-ம் ஆ 9-ம் மீ

| இ. | உ | ரு | |
|---|---|---|---|
| 3374 | 28 | 35 | விசுவநாதர் தில்லைநாதர் சாவகச்சேரி பொன் தாலிக்கொடி தாலி உள்பட 1 |
| 10-ம் மீ | | | |
| 3410 | 7 | 36 | கதிரவேலு பொன்னையா கொக்குவில் மேற்கு பொன் அட்சரக்கூடு 1, ஷெடி முகப்பு 1 |
| 11-ம் மீ | | | |
| 3478 | 16 | 35 | அருமையர் முருகேசு அச்சுவேலி பொன் பட்டணக்காப்பு சோடி 1 |
| 1927-ம் ஆ 1-ம் மீ | | | |
| 3611 | 29 | 100 | வேலாயுதர் சோமசுந்தரம் பொன் முருச்சக் குத்தித் தாலிக்கொடி 1 |
| 3614 | ,, | 30 | நா. நா. சின்னத்தம்பி 3-ம் குறுக்குத்தெரு பொன் கம்பிப்பூராணட்டியல் 1 |
| 2-ம் மீ | | | |
| 3668 | 19 | 12 | சின்னத்தம்பி பொன்னுத்துரை வண் கிழக்கு பொன் மோதிரம் 1 |
| 3689 | 25 | 10 | மூத்ததம்பி கந்தையா பெரியகடை பொன் சிறுபின்னேக்காப்பு சோடி 1 |
| 3-ம் மீ | | | |
| 3709 | 4 | 60 | வயித்திநாதர் ஆறுமுகம் புங்குடுதீவு பொன் பூராணட்டியல் 1, ஷெடி மோதிரம் 1 |
| 3903 | 8 | 200 | கணபதிப்பிள்ளை மூத்ததம்பி வேலணை கிழக்கு பொன் சங்கிலித்தாலிக்கொடி 1 பொன் கம்பிப்பூராணட்டியல் 1 |
| 5-ம் மீ | | | |
| 4059 | 20 | 8 | கணபதி சின்னத்தம்பி வண்கிழக்கு பொன்மோதிரம் 1 |
| 4071 | 24 | 12 | யக்கேசு பெண் செபமாலை கரையூர் பொன் சவுத்தோர் 1, குடும்பி 1 |
| 7-ம் மீ | | | |
| 4238 | 4 | 40 | சின்னர் இளையதம்பி வண்கிழக்கு பொன் பூராணட்டியல் 1 |
| 4246 | 6 | 60 | கணபதிப்பிள்ளை முத்துத்தம்பி வேலணை கிழக்கு பொன்பீலிக்காப்பு சோடி 1 |
| 4292 | 18 | 100 | மூத்ததம்பி சபாபதி தின்னவேலி பொன்பூராணட்டியல் பதக்கத்துடன் 1 ஷெடி பட்டணக்காப்பு சோடி 1 |
| 4340 | 25 | 30 | கந்தையா சுந்தரப்பிள்ளை வண்கிழக்கு பொன் இரட்டைப்பூட்டுச்சங்கிலி 1 |
| 4345 | 26 | 15 | சின்னக்குட்டி செல்லையா சண்டிக்குளி பொன் சிறுபின்னேக்காப்பு சோடி 1 ஷெடி கல்வைத்த முகப்பு சோடி 1 |
| 8-ம் மீ | | | |
| 4395 | 5 | 30 | வேலாயுதர் அப்பாக்குட்டி புங்குடுதீவு மேற்கு பொன்பூராணட்டியல் 1 |
| 4413 | 8 | 45 | கணபதிப்பிள்ளை முத்துத்தம்பி வேலணைகிழக்கு தங்கப்பவுண் 4 |
| 4443 | 14 | 50 | இராமு சின்னத்தம்பி வேலணைகிழக்கு பொன்பூராணட்டியல் 1 |
| 4464 | 18 | 13 | தம்பையா வயித்திலிங்கம் ஆரியகுளத்தடி பொன் பின்கோக்கி 1 |
| 4552 | 26 | 8 | பரமு சிதம்பரப்பிள்ளை கொக்குவில் கிழக்கு பொன் தாலிக்கொடி 1 |
| 9-ம் மீ | | | |
| 4614 | 17 | 50 | காசமணி சுப்பையா கச்சேரியடி பொன்சங்கிலி அட்டியல் 1 |

விற்பனவு:—விபவருஷ ஐப்பசி மீ 30 திகதிக்குச் சரியான (15-11-28 வியாழக்கிழமை காலை 8 மணி தொடக்கம் எடுபட்ட நகை பிறநீக்கலாக மிகுதி ஷெடி கடையில் பிரசித்த ஏலத்தில் விற்கப்படும்.

(Mis 1320) சி. ஐயம்பிள்ளை உடையார், வெந்திஸ்மேஸ்தர்.

---

வான்முகில் வழாதுபெய்க மலிவளஞ்சுரக்க
மன்னன், கோன்முறை யரசுசெய்க குறை
விலா துயிர்கள்வாழ்க, நான்மறை யறங்க
ளோங்க நற்றவம் வேள்விமல்க, மேன்மை
கொள் சைவநீதி விளங்குக வுலகமெல்லாம்.

Printed & published by Pandit V. T. Sambandhan
for and on behalf of the Proprietors, the Jaffna
Saiva Paripalana Sabai, at their Press, the
Saiva Prakasa Press, Vannarponnai.